

معايير المياه في حالات الطوارئ

07 مارس 2023

النقاط الرئيسية

- تفسير المؤشرات بعناية عندما يتقلب حجم السكان بشكل كبير.
- تشمل كمية المياه المنتجة يومياً التسرب والانسكاب والنفايات. وبما أن 10-35% من المياه تُفقد عادةً لهذه الأسباب، من المستحسن أخذ الانسكاب في الاعتبار عند تقييم أداء نظام توزيع المياه. ويؤثر الموسم أيضاً على توافر المياه. وتتوفر كمية مياه أكبر عادةً في موسم الأمطار وأقل في موسم الجفاف. وبالإضافة إلى ذلك، ترتفع احتياجات المياه مع درجة الحرارة وزيادة النشاط الجسدي. لتحديد مستوى دقيق من توافر المياه، خذ في الاعتبار القراءات في مواسم مختلفة على مدار العام.
- عند اختيار المواقع لفحص جودة المياه، قم بإعطاء الأولوية إلى نقاط المياه الأبعد والأقرب إلى نقاط معالجة المياه، والمواقع التي تقع في مفاصل أو فروع شبكة الأنابيب.
- لتقييم عدد المنازل ومسافتها عن نقاط المياه، استخدم إما خريطة المخيم أو إجراءات تحديد نظم المعلومات الجغرافية (إذا تتوفر). ويتعين إنشاء نقاط مياه تشغيلية على خريطة المخيم لاحتساب عدد العائلات داخل المسافات الموصى بها لحالات الطوارئ أو حالات ما بعد الطوارئ.

1. لمحة عامة

المياه أساسية للحياة والصحة والكرامة، والحصول عليها هو حق أساسي من حقوق الإنسان. ويتعين ضمان حصول جميع اللاجئين على المياه الصالحة ذات الجودة ووصولهم إلى مرافق الصرف الصحي وممارسات تعزيز النظافة. وفي حالات الطوارئ، تعتبر الاستجابة في مجال المياه والصرف الصحي والنظافة أمراً أساسياً للحد من نسبة الوفيات والإصابة بالأمراض وتعزيز حماية اللاجئين وكرامتهم وجودة حياتهم.

من الضروري مراقبة مؤشرات المياه لضمان أن تغطية ونتائج برامج المياه والصرف الصحي والنظافة هي مناسبة. ويجب أن تستخدم مراقبة البرامج نظام المفوضية لمراقبة المياه والصرف الصحي والنظافة.

المعيار/المؤشرات

- المعايير الأساسية لإمداد المياه الواردة أدناه، والمعرفة في مشروع اسفير، مصادق عليها من قبل المفوضية.
- الوصول وكمية المياه. يجب أن يتاح للسكان الحصول العادل وميسور التكلفة على كمية كافية من المياه الآمنة لتلبية احتياجاتهم من المياه للشرب والأغراض المنزلية.
 - جودة المياه: يجب أن تكون المياه مستساغة وذات جودة كافية للشرب والاستعمال في الطهي والمحافظة على النظافة الشخصية والمنزلية، وأن لا تشكل مصدر خطر على الصحة.

مؤشرات المفوضية للمياه والصرف الصحي والنظافة في حالات الطوارئ وفي حالات ما بعد الطوارئ:

الهدف	هدف الناتج	المؤشر	الوحدة	المعيار		الخارج المخيم
				حالة الطوارئ	ما بعد حالة الطوارئ	
متوسط # لتر من المياه الصالحة للشرب/فرد/ في اليوم	لتر/فرد/في اليوم	=> 15	=> 20	نعم	نعم	
متوسط # لتر/فرد/في اليوم من المياه الصالحة للشرب التي يتم جمعها على مستوى الأسر.	لتر/فرد/في اليوم	=> 15	=> 20	نعم	نعم	
تشير الاختبارات إلى أن معدل القولونيات الغائبية هو 0/100 مل (في مواقع جمع المياه غير المعالجة بالكلور).	%	=> 95	=> 95	نعم	كلا	

		كلا	نعم	95 =>	95 =>	%	تشير الاختبارات إلى أن نسبة الكلور المتبقي 2-0.2 ملجم/لتر ووحدة عكورة الكدر ≥ 5 (في مواقع جمع المياه المعالجة بالكلور).
		كلا	نعم	100 <=	250 <=	شخص/صنبور	عدد الأشخاص لكل صنبور مياه صالحة للاستخدام
		كلا	نعم	250 >= شخصاً	500 >= شخص	شخص/مضخة يدوية أو شخص/بئر	عدد المستخدمين لكل مضخة يدوية/بئر مياه صالحة للاستخدام.
		نعم	نعم	90 =>	70 =>	%	جمع الأسر مياه الشرب من مصادر محمية/معالجة
		نعم	نعم	200 <=	500 <=	أمتار	المسافة من المساكن إلى الصنابير/ مواقع جمع المياه
		نعم	نعم	80 =>	70 =>	%	نسبة % الأسر التي لديها سعة تخزين للمياه الصالحة للشرب 10 لتر/شخص على الأقل

2. التوجيه الرئيسي

المعايير في حالات الطوارئ

إختارت المفوضية 9 مؤشرات أساسية لمراقبة برامج المياه والصرف الصحي والنظافة في حالة الطوارئ. وهي تركز على الوصول إلى المياه وكميتها وجودتها والحاجة إلى المراقبة خلال أول ستة أشهر من حالة الطوارئ.

يتعين جمع خمسة مؤشرات أسبوعياً خلال حالات الطوارئ:

- لتر/لكل شخص/في اليوم. 15 لتراً للشخص يومياً.
 - مستخدمو البئر القابل للاستخدام/المضخة اليدوية. من الممكن ربط مؤشر "لتر لكل شخص في اليوم" بهذا المؤشر الذي ينص على أنه في حالات الطوارئ لا يتعين استخدام المضخة اليدوية أو البئر من قبل أكثر من 500 شخص.
 - جودة المياه (القولونيات الغائطية). إن هذه الفحوص هي لمعرفة وجود قولونيات غائطية في مواقع جمع المياه غير المعالجة بالكلور. يتطلب المعيار أن يكون أكثر من 95% من 100 ملل من المياه خالياً من القولونيات الغائطية (0 قولونية غائطية / 100 ملل من المياه => 95%).
 - جودة المياه (بقايا الكلور). إن هذه الفحوص هي لمعرفة أن مواقع جمع المياه المعالجة بالكلور خالية من بقايا الكلور، ونقاوة (تعكر) المياه حسب وحدات قياس التعكر. ويجب أن تحتوي العينات على أقل من 5 وحدات عكورة الكدر في اللتر الواحد من المياه، ويتعين أن تحتوي 95% من العينات على ما يزيد على 0.2 ملجم وأقل من 2 ملجم/لتر من بقايا الكلور في لتر المياه الواحد (بقايا الكلور الحر 0.2-2 ملجم/لتر & >5 وحدات عكورة الكدر؛ <=95%).
 - عدد الأشخاص لكل صنوبر مياه صالح. في حالات الطوارئ، يتعين ألا يتم استعمال أي صنوبر مياه من قبل أكثر من 250 شخصاً.
- يتعين جمع أربعة مؤشرات خلال مرحلة الطوارئ على الأقل من خلال استخدام طريقة المسح الأسري السريع والتخطيط.
- قيام العائلات بجمع المياه الصالحة للشرب من مصادر المياه المحمية/المعالجة. يتعين على أكثر من 70% من العائلات جمع المياه الصالحة للشرب من مصادر المياه المحمية/المعالجة.
 - متوسط عدد لترا/شخص/في اليوم من المياه الصالحة للشرب التي يتم جمعها على مستوى الأسر المعيشية. في حالات الطوارئ، يتعين على الأسر جمع متوسط 15 لتراً من المياه على الأقل للشخص الواحد يومياً. ومع تغير عدد السكان بشكل ملحوظ، من الضروري مراقبة الاستعمال الفعلي للمياه وتحديد عدد العائلات القادرة على تلبية المعايير الدولية المتفق عليها لكمية المياه الدنيا يومياً في حالات الطوارئ (> 15 لتراً).
 - الأسر التي لديها سعة تخزين للمياه 10 لترا/شخص على الأقل من المياه الصالحة للشرب. يتعين أن تتمتع أكثر من 80% من العائلات بسعة تخزين 10 لترا من المياه الصالحة للشرب على الأقل لكل شخص.
 - المسافة من المسكن إلى نقاط المياه. في حالات الطوارئ، يجب أن تكون المسافة القصوى بين المساكن والصنابير 500 متر. (إن نقطة جمع المياه هي مجموعة من الصنابير). ويقاس هذا المؤشر إمكانية الوصول إلى المياه.

يتعين تطبيق المعايير الوطنية للأوضاع خارج المخيم (كالتجمعات والمواقع الريفية والحضرية المنتشرة أو المتفرقة)، من حيث المسافة إلى نقاط المياه أو مصادر المياه غير المقاسة وعدد الأشخاص للصنوبر. ومتى لا توجد معايير وطنية، يجب العمل على تحقيق مؤشرات المفوضية أو إنجازات الأهداف المحددة على الصعيد الوطني ضمن إطار هدف التنمية

معيار طويل الأمد

يتم جمع المعايير نفسها في حالات ما بعد الطوارئ إلا أنه يتم تطبيق معايير مختلفة.

- لتر/لكل شخص/في اليوم. في حالات ما بعد الطوارئ، إن التوزيع الأدنى للمياه يبلغ 20 لتراً للشخص الواحد يومياً. ويغطي هذا المعيار الاحتياجات المنزلية والفردية فقط. وفي حال تم التخطيط للأنشطة الزراعية، يتعين النظر في توفير كميات إضافية من المياه للماشية والنباتات.
- إن برامج التغذية التكميلية والعلاجية والمستشفيات والعيادات والمدارس تحتاج إلى المياه بالإضافة إلى الإمدادات اليومية لتوفير النظافة الأساسية وإعداد الطعام. (في المراكز الصحية، الحد الأدنى هو 10 لتر/لكل مريض خارجي/في اليوم و40-60 لتراً/لكل مريض خارجي/في اليوم. وفي مراكز التغذية، إن الحد الأدنى هو 20-30 لتراً/لكل مريض مقيم/في اليوم و15 لتراً لكل مقدم رعاية/في اليوم. وفي المدارس، إن الحد الأدنى هو 3 لترات/لكل طالب/في اليوم. وفي الجوامع، إن الحد الأدنى هو 2-5 لترات/لكل شخص/في اليوم).
- مستخدمو البئر الصالح/المضخة اليدوية. لا يجب استعمال أي مضخة يدوية أو بئر من قبل أكثر من 250 شخصاً.
- الأسر التي تجمع مياه الشرب من مصادر المياه المحمي/المعالجة. يتعين على أكثر من 95% من العائلات جمع المياه الصالحة من مصادر المياه المحمية (الينابيع المحمية الموصولة بأنابيب مياه، الحنفية، المضخات اليدوية مع منشفة وسداد محكم للصرف الصحي).
- الأشخاص لصنبور المياه الصالحة. لا يتعين استعمال صنوبر المياه من قبل أكثر من 100 شخص.
- المسافة من المسكن إلى نقاط المياه. لا يجب أن تتخطى المسافة التي تبعد بين المساكن ونقاط المياه الـ 200 متر.
- الأسر التي لديها سعة تخزين 10 لتر/شخص من المياه الصالحة للشرب. يتعين على 85% من العائلات على الأقل استعمال الحاويات أو تغطية الحاويات بالصنوبر. متى لا توجد معايير وطنية، يجب العمل على تحقيق مؤشرات المفوضية أو إنجازات الأهداف المحددة على الصعيد الوطني ضمن إطار هدف التنمية المستدامة.

المرافق

[UNHCR indicators guidance](#)

[The Sphere Handbook](#)

3. الروابط

[دليل المفوضية عن المياه والصرف الصحي والنظافة \(2020\) منظمة الصحة العالمية، المبادئ التوجيهية لمياه الشرب، 2011 المفوضية، دليل حالات الطوارئ، 2015 مشروع اسفير، الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في العمل الإنساني، 2018 المفوضية، دليل المياه لحالات اللاجئين، 1992 المذكرات التقنية المحدثة لمنظمة الصحة العالمية/مركز المياه والهندسة والتنمية ...](#)

4. جهات الاتصال الرئيسية

[.HOWASH@unhcr.org](mailto:HOWASH@unhcr.org)